

### INSTRUKCJA OBSŁUGI O831

**Importer:** VITOLOG.PL Sp. z o.o., ul. Międzyleska 6, 50-514 Wrocław, Polska

**Cechy produktu:** Separator na haluksy 2 sztuki; materiał: SEBS;



**Obsługa:** Należy umyć i osuszyć stopy przed pierwszym użyciem. Delikatnie włożyć palce stóp do odpowiednich przegród. Separator powinien być wygodny i nie wywierać nadmiernego nacisku na stopy. Zaczynając od krótkich okresów czasu, by stopy mogły się przyzwyczaić, stopniowo wydłużaj czas noszenia separatorów. Należy nosić niezbyt ciasne obuwie w przedniej części. Po zdjęciu separatorów umyj je dokładnie w wodzie z mydłem i osusz.

**Ostrzeżenia:** Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Unikaj stosowania na popękaną, podrażnioną lub uszkodzoną skórę. Jeśli poczujesz ból, podrażnienie lub dyskomfort natychmiast zaprzestań stosowania. Nie zaleca się stosowania podczas snu oraz stosowania przed dłuższy czas bez przerwy. Przed użyciem zaleca się skonsultowanie z lekarzem, jeśli masz schodzenia stóp. Należy monitorować swoje stopy i reakcje organizmu podczas korzystania z separatorów. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek niepokojące objawy, przerwij stosowanie i skonsultuj się z lekarzem. Produkt nie jest zabawką. Chronić przed dziećmi.

### USER MANUAL O831

**Importer:** VITOLOG.PL Sp. z o.o., ul. Międzyleska 6, 50-514 Wrocław, Poland

**Product features:** Haluks separator 2 pieces; material: SEBS;

**How to use:** Please wash and dry your feet before first use. Gently insert your toes into the appropriate compartments. The separator should be comfortable and should not exert excessive pressure on the feet. Starting with short periods of time to let your feet get used to it, gradually increase the time you wear the spacers. Wear shoes that are not too tight in the front area. After removing the separators, wash them thoroughly in soapy water and dry them.

**Warnings:** Please read the instruction manual before use and keep it for future reference. Avoid using on cracked, irritated or damaged skin. If you experience pain, irritation or discomfort, stop using immediately. It is not recommended to use during sleep and use for a long time without a break. It is recommended to consult a doctor before use if you have foot glides. Monitor your feet and body reactions when using spacers. If you notice any disturbing symptoms, discontinue use and consult your doctor. The product is not a toy. Keep away from children.

#### O831 NÁVOD NA POUŽITIE

Dovozca: VITOLOG.PL Sp. zoologická záhrada, ul. Międzyleska 6, 50-514 Wrocław, Polsko

Vlastnosti produktu: Bunion separátor, 2 kusy; materiál: SEBS; Manipulácia: Pred

prvým použitím si nohy umyte a osušte. Jemne vložte prsty na nohách do príslušných priehradiek. Separátor by mal byť pohodlný a nemal by nadmerne tlačiť na nohy. Začnite s krátkymi časovými úsekmi, aby si vaše nohy zvykli, postupne predlžujte čas nosenia separátorov. Noste topánky, ktoré nie sú vpredu príliš tesné. Po odstránení separátorov ich dôkladne umyte v mydlovej vode a osušte.



Upozornenia: Pred použitím si prečítajte používateľskú príručku a uschovajte ju pre budúce použitie. Vyhnite sa používaniu na popraskané, podráždené alebo poškodená koža. Ak pocítite bolesť, podráždenie alebo nepohodlie, okamžite prestaňte používať. Neodporúča sa užívať počas spánku alebo ho užívať dlhodobo bez prestávky. Pred použitím sa odporúča konzultovať s lekárom, ak máte šmykľavé nohy. Pri používaní separátorov sledujte reakcie svojich nôh a tela. Ak spozorujete akékoľvek rušivé príznaky, prestaňte používať a poraďte sa s lekárom. Výrobok nie je hračka. Uchovávajte mimo dosahu detí.

#### POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA O831

Dovozca: VITOLOG.PL Sp. zoologická záhrada, ul. Międzyleska 6, 50-514 Wrocław, Polsko Vlastnosti

produktu: Separátor haluks 2 kusy; materiál: SEBS;

Spôsob použitia: Pred prvým použitím si nohy umyte a osušte. Jemne vložte prsty na nohách do príslušných priehradiek. Separátor by mal byť pohodlný a nemal by vyvíjať nadmerný tlak na chodidlá. Začnite s krátkymi časovými úsekmi, aby si nohy zvykli, postupne predlžujte čas, počas ktorého budete chodiť. Noste topánky, ktoré nie sú v prednej časti príliš tesné. Po odstránení separátorov ich dôkladne umyte v mydlovej vode a osušte.

Upozornenia: Pred použitím si prečítajte návod na použitie a uschovajte ho pre budúce použitie. Vyhnite sa používaniu na popraskanú, podráždenú alebo poškodenú pokožku. Ak pocítite bolesť, podráždenie alebo nepohodlie, okamžite prestaňte používať. Neodporúča sa užívať počas spánku a užívať dlhodobo bez prestávky. Pred použitím sa odporúča konzultovať s lekárom, ak máte kĺzačky na nohy. Pri prechádzkach sledujte svoje chodidlá a reakcie tela. Ak spozorujete akékoľvek rušivé príznaky, prestaňte používať a poraďte sa so svojím lekárom. Výrobok nie je hračka. Uchovávajte mimo dosahu detí.

#### O831 NÁVOD K POUŽITÍ

Dovozce: VITOLOG.PL Sp. zoo, ul. Międzyzleska 6, 50-514 Wrocław, Polsko

Vlastnosti produktu: Bunion separátor, 2 kusy; materiál: SEBS; Manipulace:

Před prvním použitím si nohy umyjte a osušte. Jemně vložte prsty do příslušných příhrádek. Separátor by měl být pohodlný a neměl by

zbytečně tlačit na nohy. Počínaje krátkými časovými úseky, aby si nohy zvykly, postupně prodlužujte dobu nošení separátorů. Noste boty, které nejsou vpředu příliš těsné.

Po odstranění separátorů je důkladně omyjte v mýdlové vodě a osušte.



Upozornění: Před použitím si přečtěte uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití. Vyhněte se použití na popraskané, podrážděné nebo

poškozená kůže. Pokud pocítíte bolest, podráždění nebo nepohodlí, okamžitě přestaňte používat. Nedoporučuje se užívat během spánku nebo užívat dlouhodobě bez

přestávky. Před použitím se doporučuje poradit se s lékařem, pokud máte kluzké nohy. Při používání separátorů sledujte reakce nohou a těla. Pokud si všimnete jakýchkoli

rušivých příznaků, přestaňte používat a poradte se s lékařem. Výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí.

#### UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA O831

Dovozce: VITOLOG.PL Sp. zoo, ul. Międzyzleska 6, 50-514 Wrocław, Polsko Vlastnosti produktu:

Separátor haluks 2 kusy; materiál: SEBS;

Jak používat: Před prvním použitím si nohy umyjte a osušte. Jemně vložte prsty do příslušných příhrádek. Separátor by měl být pohodlný a neměl by vyvíjet nadměrný tlak

na nohy. Počínaje krátkými časovými úseky, aby si nohy zvykly, postupně prodlužujte dobu, po kterou budete chodit. Noste boty, které nejsou v přední části příliš těsné. Po

odstranění separátorů je důkladně omyjte v mýdlové vodě a osušte.

Upozornění: Před použitím si přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití. Vyhněte se použití na popraskanou, podrážděnou nebo poškozenou pokožku.

Pokud pocítíte bolest, podráždění nebo nepohodlí, okamžitě přestaňte používat. Nedoporučuje se užívat během spánku a užívat dlouhodobě bez přestávky. Před použitím

se doporučuje poradit se s lékařem, pokud máte klouzání nohou. Při procházkách sledujte reakce nohou a těla. Pokud zaznamenáte jakékoli znepokojivé příznaky,

přestaňte používat a poradte se se svým lékařem. Výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí.

#### O831 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Importőr: VITOLOG.PL Sp. állatkert, ul. Międzyzleska 6, 50-514 Wrocław, Lengyelország

Termékjellemzők: Bunion elválasztó, 2 db; anyaga: SEBS; Kezelés: Az első

használat előtt mossa meg és szárítsa meg a lábát. Finoman helyezze be a lábujjait a megfelelő rekeszbe. Az elválasztónak kényelmesnek

kell lennie, és nem gyakorolhat túlzott nyomást a lábakra. Kezdje rövid időszakokkal, hogy a lába megszokja, fokozatosan növelje az elválasztó viselési idejét. Viseljen elől nem túl szűk cipőt. Az elválasztók eltávolítása után szappanos vízben alaposan mossa le és szárítsa meg.



Figyelmeztetések: Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra. Kerülje a használatát repedezett, irritált ill sérült bőr. Ha fájdalmat, irritációt vagy kellemetlen érzést érez, azonnal hagyja abba a használatát. Alvás közben, vagy hosszabb ideig, szünet nélkül nem ajánlott használni. Használat előtt ajánlott orvoshoz fordulni, ha csúszós lábai vannak. Kérjük, figyelje lábfejét és testének reakcióit, amikor elválasztókat használ. Ha bármilyen zavaró tünetet észlel, hagyja abba a használatát, és forduljon orvoshoz. A termék nem játék. Gyermekek elől elzárva tartandó.

#### FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ O831

Importőr: VITOLOG.PL Sp. állatkert, ul. Międzyzleska 6, 50-514 Wrocław, Lengyelország

Termékjellemzők: Haluks szeparátor 2 db; anyaga: SEBS;

Használata: Az első használat előtt mossa meg és szárítsa meg a lábát. Finoman helyezze be a lábujjait a megfelelő rekeszbe. Az elválasztónak kényelmesnek kell lennie, és nem gyakorolhat túlzott nyomást a lábakra. Kezdje rövid időszakokkal, hogy megszokja a lábát, fokozatosan növelje a séták viselési idejét. Viseljen olyan cipőt, amely nem túl szűk az elülső részen. Az elválasztók eltávolítása után szappanos vízben alaposan mossa le és szárítsa meg.

Figyelmeztetések: Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra. Kerülje a használatát repedezett, irritált vagy sérült bőrön. Ha fájdalmat, irritációt vagy kellemetlen érzést tapasztal, azonnal hagyja abba a használatát. Alvás közben nem ajánlott és hosszú ideig, szünet nélkül használni. Javasoljuk, hogy használat előtt konzultáljon orvosával, ha lábsiklással rendelkezik. Séta közben figyelje lábát és testének reakcióit. Ha bármilyen zavaró tünetet észlel, hagyja abba a használatát, és forduljon orvosához. A termék nem játék. Gyermekek elől elzárva tartandó.

#### O831 BEDIENUNGSANLEITUNG

**Importeur:** VITOLOG.PL Sp. z o.o. Zoo, Ul. Międzyzyleska 6, 50-514 Breslau, Polen

**Produkteigenschaften:** Ballentrenner, 2 Stück; Material: SEBS; **Handhabung:** Bitte waschen

und trocknen Sie Ihre Füße vor dem ersten Gebrauch. Führen Sie Ihre Zehen vorsichtig in die entsprechenden Fächer ein. Der Separator sollte bequem sein und keinen übermäßigen Druck auf die Füße ausüben. Beginnen Sie mit kurzen Zeiträumen, in denen sich Ihre Füße daran gewöhnen können, und steigern Sie die Tragedauer der Separatoren schrittweise. Tragen Sie Schuhe, die vorne nicht zu eng sind. Nachdem Sie die Separatoren entfernt haben, waschen Sie sie gründlich in Seifenwasser und trocknen Sie sie ab.



**Warnungen:** Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Vermeiden Sie die Anwendung auf rissigen, gereizten oder geschädigte Haut. Wenn Sie Schmerzen, Reizungen oder Beschwerden verspüren, brechen Sie die Anwendung sofort ab. Es wird nicht empfohlen, es im Schlaf zu verwenden oder es über einen längeren Zeitraum ohne Pause zu verwenden. Bei rutschigen Füßen empfiehlt es sich, vor der Anwendung einen Arzt zu konsultieren. Bitte achten Sie bei der Verwendung von Separatoren auf Ihre Füße und Körperreaktionen. Wenn Sie störende Symptome bemerken, brechen Sie die Anwendung ab und konsultieren Sie einen Arzt. Das Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

#### BEDIENUNGSANLEITUNG O831

**Importeur:** VITOLOG.PL Sp. z o.o. Zoo, Ul. Międzyzyleska 6, 50-514 Wrocław, Polen **Produkteigenschaften:** Haluks-

Trenner 2 Stück; Material: SEBS;

**Anwendung:** Bitte waschen und trocknen Sie Ihre Füße vor dem ersten Gebrauch. Führen Sie Ihre Zehen vorsichtig in die entsprechenden Fächer ein. Der Separator sollte bequem sein und keinen übermäßigen Druck auf die Füße ausüben. Beginnen Sie mit kurzen Zeiträumen, in denen sich Ihre Füße daran gewöhnen, und steigern Sie die Tragedauer schrittweise. Tragen Sie Schuhe, die im vorderen Bereich nicht zu eng sind. Nachdem Sie die Separatoren entfernt haben, waschen Sie sie gründlich in Seifenwasser und trocknen Sie sie ab.

**Warnungen:** Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Vermeiden Sie die Anwendung auf rissiger, gereizter oder geschädigter Haut. Wenn Sie Schmerzen, Reizungen oder Beschwerden verspüren, brechen Sie die Anwendung sofort ab. Es wird nicht empfohlen, es während des Schlafs und über einen längeren Zeitraum ohne Pause zu verwenden. Es wird empfohlen, vor der Anwendung einen Arzt zu konsultieren, wenn Sie Fußgleiter haben. Beobachten Sie Ihre Füße und Körperreaktionen beim Gehen. Wenn Sie störende Symptome bemerken, brechen Sie die Anwendung ab und konsultieren Sie Ihren Arzt. Das Produkt ist kein Spielzeug. Von Kindern fernhalten.